KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 25.3.2009
KOM(2009) 134 v konečném znění

2009/0046 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má zaujmout jménem Společenství v Mezinárodní radě pro cukr ohledně prodloužení Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Mezinárodní dohodu o cukru z roku 1992 (dále jen „dohoda“) uzavřelo Společenství rozhodnutím Rady 92/580/EHS[1] a dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1993 na období tří let do dne 31. prosince 1995. Od té doby byla pravidelně prodlužována na další dvouletá období. Tato dohoda byla naposledy prodloužena v květnu 2007 rozhodnutím Mezinárodní rady pro cukr a zůstává v platnosti až do 31. prosince 2009.

V zájmu Společenství je další prodloužení dohody o dva roky.

Uvedené prodloužení dohody zahrnuje prodloužení příspěvku Společenství do správního rozpočtu dohody. Příspěvek je rozpočtován pod položkou 05 06 01 rozpočtu Společenství (Mezinárodní zemědělské dohody).

Účelem tohoto návrhu je získat pro Komisi zmocnění Rady k hlasování jménem Společenství pro prodloužení dohody do 31. prosince 2011 v Mezinárodní radě pro cukr.

[1] Úř. věst. L 379, 23.12.1992, s. 15.

2009/0046 (ACC)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má zaujmout jménem Společenství v Mezinárodní radě pro cukr ohledně prodloužení Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Mezinárodní dohodu o cukru z roku 1992 uzavřelo Společenství rozhodnutím Rady 92/580/EHS[2] a dohoda vstoupila v platnost dne 1. ledna 1993 na období tří let do dne 31. prosince 1995. Od té doby byla pravidelně prodlužována na další dvouletá období. Uvedená dohoda byla naposledy prodloužena v květnu 2007 rozhodnutím Mezinárodní rady pro cukr a zůstává v platnosti až do dne 31. prosince 2009. Další prodloužení je v zájmu Společenství. Komise, která zastupuje Společenství v Mezinárodní radě pro cukr, by proto měla být zmocněna hlasovat pro takové prodloužení,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Stanovisko Evropského společenství v rámci Mezinárodní rady pro cukr je hlasovat pro prodloužení Mezinárodní dohody o cukru z roku 1992 na další období dvou let.

Komise se zmocňuje vyjádřit tento postoj v Mezinárodní radě pro cukr.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

[2] Úř. věst. L 379, 23.12.1992, s. 15.

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

Oblast politiky: Zemědělství a rozvoj venkova

Aktivita: Mezinárodní aspekty politiky v oblasti zemědělství a rozvoje venkova

NÁZEV AKCE: PRODLOUŽENÍ MEZINÁRODNÍ DOHODY O CUKRU Z ROKU 1992

1. ROZPOČTOVÁ LINIE + ROZPOČTOVÝ OKRUH

Okruh 4 – EU jako globální partner

05 06 01: Mezinárodní zemědělské dohody

2. CELKOVÉ ČÁSTKY

2.1. Celkový příspěvek na opatření (část B): 0,855 milionu EUR

2.2. Období používání: 1. 1. 2010 až 31. 12. 2011

2.3. Celkový víceletý odhad výdajů (v milionech EUR)

	2010	2011	Celkem
Závazky	0,420	0,435	0,855
Platby	0,420	0,435	0,855

2.4. Soulad s finančním plánem a s finančním výhledem

X Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem.

2.5. Finanční dopady na straně příjmů

X Návrh nemá žádný finanční dopad (zahrnuje technické aspekty týkající se zavedení opatření).

3. ROZPOČTOVÉ CHARAKTERISTIKY

Druh výdajů		**Nové**	**Příspěvek do ESVO**	**Příspěvek kandidátských zemí**	**Okruh ve finančním výhledu**
Pov.	**Rozl.**	**NE**	**NE**	**NE**	**4 EU jako globální partner**

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 Smlouvy.

5. POPIS A DŮVODY

5.1. Potřeba zásahu ze strany Společenství

Vzhledem ke svému hospodářskému významu, zejména v odvětví zemědělství, musí být ES zastoupeno v mezinárodních zemědělských dohodách, které jsou významným prostředkem ke sledování světového vývoje a k hájení zájmů Společenství u dotčených produktů.

Placení členských příspěvků ES umožňuje dosahovat cílů Mezinárodní dohody o cukru. Mezinárodní organizace pro cukr (ISO), která uvedenou dohodu spravuje, podporuje cíle dohody, jakými jsou například mezinárodní spolupráce, výměna statistických údajů, prognózování vývoje trhu atd. Účast na dohodě je proto v zájmu ES.

Členské příspěvky se stanovují ročně a platí se po celou dobu členství ES v dohodě.

Je zřejmé, že kdyby ES muselo samo provádět stejná opatření jako ISO, byly by příslušné celkové náklady výrazně vyšší než náklady na členské příspěvky.

5.2. Zamýšlená opatření a rozpočtové intervenční režimy

ES platí každoročně členské příspěvky ve prospěch Mezinárodní organizace pro cukr.

Příspěvky se platí po celou dobu, kdy je ES smluvní stranou dohody.

Evropská komise se plně podílí na činnosti ISO a plně využívá výhod členství.

6. FINANČNÍ DOPAD

6.1. Celkový finanční dopad na část B

Závazky (na tři desetinná místa): 0,855 milionu EUR na období dvou let, tj. 0,420 na rok 2010 a 0,435 na rok 2011.

6.2. Výpočet

Každý příspěvek se stanoví v poměru k počtu hlasů přidělených dotčenému členu a v poměru k jeho významu na mezinárodním trhu.

Odhaduje se, že Společenství bude přiděleno 565 hlasů z 2 000, a počet hlasů by měl zůstat stabilní po období prodloužení. Odhadované náklady na jeden hlas na rok 2010 jsou 643 EUR, z čehož vyplývá příspěvek Společenství 0,363 milionu EUR.

S ohledem na úpravu ceny na jeden hlas (662 EUR) se náklady na rok 2011 odhadují na 0,374 milionu EUR. Tyto částky byly zvýšeny o 15% rezervu (směnné kurzy, neočekávané změny v organizaci atd.). Ve výpočtech jsme vycházeli z odhadu směnného kurzu 1,25 EUR = 1 GBP.

7. DOPAD NA ZAMĚSTNANCE A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE

7.1. Dopad na lidské zdroje

Pracovní místa		Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících zdrojů		Celkem	Popis úkolů, které vyplývají z akce
		Počet pracovních míst na dobu neurčitou	Počet pracovních míst na dobu určitou		
Stálí úředníci nebo dočasní zaměstnanci	A B C	0,2 0,1 –	– – –	0,2 0,1 –	*Příprava na účast na zasedáních ISO a na další vývoj*
Ostatní lidské zdroje		–	–	–	
Celkem		0,3	–	0,3	

7.2. Celkový finanční dopad lidských zdrojů

Druh lidských zdrojů	Částka v EUR	Metoda výpočtu
Úředníci Dočasní zaměstnanci	36 600	0,3 x 122 000
Ostatní lidské zdroje		
Celkem	36 600	

8. DALŠÍ VÝVOJ A HODNOCENÍ

8.1. Režim dalšího vývoje

Činnosti Mezinárodní organizace pro cukr její členové úzce sledují a ES se plně účastní pravidelných zasedání této organizace. Pravidelně se zveřejňuje zpráva o činnosti organizace.

9. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Platby jsou poukazovány pouze přímo na bankovní účet Mezinárodní organizace pro cukr po doručení písemné žádosti a po ověření skutečnosti, že žádost odpovídá částce sjednané Radou Mezinárodní dohody o cukru.